



# ACCESORIOS Y PARTES DE REPUESTO

## ACCESSORIES AND SPARE PARTS

# TALENT

### / UNA RELACIÓN EXCLUSIVA QUE CONTINÚA

Turbosol ofrece toda una serie de accesorios y partes de repuesto para mantener por mucho tiempo su TALENT perfectamente eficiente. Un correcto mantenimiento y el uso de piezas de repuesto originales garantizan máxima operatividad, seguridad y conservación del valor en el tiempo.

### AN EXCLUSIVE RELATIONSHIP THAT CONTINUES

Turbosol offers a full range of accessories and spare parts to guarantee your TALENT long efficient life. Correct maintenance and the use of original spare parts ensure long lasting operations, safety and value for your machine.

#### ALGUNOS ACCESORIOS BAJO PEDIDO OTHER ACCESSORIES AVAILABLE ON REQUEST

Proyector para morteros de cemento comunes y especiales.  
*Spray gun for common and special mortars.*



Proyector para morteros premezclados.  
*Spray gun for ready-mixed plasters.*



Proyector de revestimientos de acabado de capa sutil.  
*Spray-gun for thin layer finishing coats.*



Proyectores para estucado de juntas e intersticios.  
*Spray gun for stucco and pressure pointing.*



Proyector para inyección de lechadas de cemento.  
*Spray gun for cementitious slurries injections.*



Tobera para bombeo de morteros y solados autonivelantes.  
*Spray gun for mortars and self-levelling screeds.*



La preparación de los modelos y sus respectivos opcionales pueden variar por específicas exigencias de mercado o legales. Los datos presentes en este folleto se suministran a título indicativo. Turbosol podrá aportar en cualquier momento modificaciones a los modelos descritos en este folleto por razones de tipo técnico o comercial. The equipment on the models and optionals could vary due to specific market and legal requirements. The data in this brochure is purely indicative. Turbosol could make alterations to the models described in this brochure at any time for technical and commercial reasons.

Marzo 2008 - I.000



ENFOSCADORA CON BOMBA DE TORNILLO SINFIN Y FUNCIONAMIENTO OLEODINAMICO

HYDRAULIC PLASTERING MACHINE, WITH WORM GEAR PUMP

# INNOVACIÓN CONTINUA CONCEPCIÓN EXCLUSIVA

TALENT: nueva, racional, de elevadas prestaciones.

Nueva en el diseño: bastidor, tolva con paredes más verticales, mezclador, capó, completamente renovados.

Racional y práctica: cuadro electromecánico, nuevo panel de mandos de lectura inmediata y puerta de protección. Elegante capó insonorizado, mezclador basculante dentro del perfil de las ruedas, equilibrada distribución de los pesos en el eje y el timón. Accesibilidad total al compartimiento del motor y a los componentes internos, eficaz diafragma de separación entre las zonas caliente y fría.

Práctica ubicación del contador de litros y de la hidrolimpiadora, fácil uso del pie estabilizador.

Fácil intercambiabilidad de los varios grupos bomba: 2L6, T25, 60.12.

Alto rendimiento: en las prestaciones ofrecidas por el circuito hidráulico Hydrotronic, en los consumos, en las emisiones sonoras y de emisión de los gases producidos por el nuevo motor diesel de 3 cilindros refrigerado por líquido y de bajo régimen de revoluciones, en la limpieza y mantenimiento general, en el costo de funcionamiento. ///

## CONTINUOUS INNOVATION EXCLUSIVE DESIGN

*TALENT: new, rational, high level performance.*

*New design: frame, hopper with steeper walls, mixer, canopy have all been totally revamped.*

*Rational and practical: electromechanical controls, new user friendly control panel and protection flap. Smart soundproofed canopy, up-righting mixer fitted within the wheel shape, balanced weight spread on the axle and drawbar. Total access to the engine and internal components, efficient separation filter between the hot and cold zones.*

*Practical position of the water gauge and high pressure cleaner, simple to use stabilizing crutch.*

*The different pump assemblies are easily exchanged: 2L6, T25, 60.12.*

*High performance: excellent performance by the Hydrotronic hydraulic circuit, low consumption, reduced sound and gas emissions from the new 3 cylinder liquid cooled low rev diesel engine, reduced cleaning and servicing requirements and low running costs.*

# GAMA

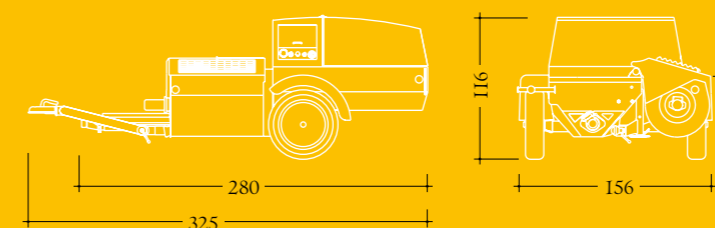
EXCLUSIVE FEATURES OF THE RANGE

# EXCLUSIVA

## TODAS LAS VERSIONES DE TALENT ALL THE VERSIONS OF TALENT

DATOS TÉCNICOS	DMR			TECHNICAL DATA
Motor diesel Lombardini	1003 FOCS - 15 kW			Lombardini diesel engine
Tanque de combustible	18 l			Fuel tank
Compresor bicilíndrico (rendimiento a 6 bar)	400 l/min			2-cylinder compressor (6 bar output)
Capacidad de la tolva	180 l			Hopper capacity
Capacidad del mezclador	160 l			Mixer capacity
Peso	< 750 kg			Weight
BOMBAS	2L6 DE SERIE - STANDARD	T25 OPCIÓN - OPTIONAL	60.12 OPCIÓN - OPTIONAL	PUMPS
Caudal teórico de material	0 ÷ 50 l/min	0 ÷ 70 l/min	0 ÷ 180 l/min	Theoretical material output
Presión máxima	40 bar	30 bar	20 bar	Maximum pressure
Granulometría máxima de bombeo	4 ÷ 6 mm	8 ÷ 10 mm	8 ÷ 10 mm	Max. pumpable granulometry
Altura máxima de bombeo	50 - 60 m	30 - 40 m	40 - 50 m	Delivery height
Distancia máxima de bombeo	80 - 100 m	60 - 80 m	80 - 100 m	Delivery distance

DIMENSIONES VERSIÓN MR (cm)  
SIZE MR VERSION (cm)



VERSIÓN MR  
MR VERSION

## LAS VERSIONES

TALENT está disponible en la versión:

- MR con mezclador basculante.

Versión con motor eléctrico 11 kW - 400 V a pedido.

## THE VERSIONS

TALENT is available in the following version

- MR with up-righting mixer.

Version with 11 kW - 400 V electric motor on request.



## RESANADO Y CONSOLIDACIÓN

### • Primer enfoscado

Cuando se restauran los enfoscados es indispensable realizar un primer enfoscado para facilitar un mejor agarre del sucesivo revestimiento.

### • Consolidación de obras de mampostería

Proyección de espesor de morteros de cemento y micro-hormigones en muros armados con paneles de red electrosoldada. Inyecciones a presión controlada de lechadas de cemento en obras de mampostería dañadas, proyección de micropilotes.

### • Renovación estructural de hormigón (3)

Renovación estructural mediante proyección de espesor de micro-hormigones sobre paneles de red; proyección de morteros estructurales anticontracción sobre manufacturados dañados con aplicación de red electrosoldada; proyección de morteros reforzados con fibras.

### • Renovación del hormigón con colado o proyección

Renovación de hormigón con uso de morteros estructurales para colados de hormigones anticontracción en solados armados y proyección de encofrados de micro-hormigones reodinámicos.



## IMPROVEMENT AND REINFORCING WORK

### • Rendering

When restoring plaster, it is essential there is a coat of rendering first to help the next coating to grip better.

### • Reinforcing brickwork

Spraying thick layers of concrete and shotcrete on reinforced walls with electro-welded net panels. Controlled pressure spraying of slurries on damaged brickwork, microshot spraying.

### • Structural concrete restoration (3)

Structural restoration spraying thick layers of shotcrete on net panels; spraying shrinkproof structural mortars on damaged brickwork with electro-welded net panels; spraying reinforced fibre mortars.

### • Concrete restoration with sizing or casting

Concrete restoration using structural mortars for sizing shrinkproof concrete on reinforced slabs and spraying rheodynamic shotcrete in box caisson gaps.

# TECNOLOGÍA SUPERIOR

## EQUIPAMIENTO DE SERIE

- tolva de 180 litros con agitador incluido
- variador hidráulico de caudal de la bomba con inversión de marcha
- motor diesel de 3 cilindros refrigerado por líquido con sistema de puesta automática en marcha lenta
- cuadro de mando electromecánico
- dispositivo de seguridad contra las sobrepresiones
- compresor de aire incluido
- mezclador horizontal basculante de 160 litros con inversión de marcha del mezclador
- eje elástico, timón con bola de remolque
- mando neumático a distancia
- tanque de gasoil de 18 litros de capacidad
- tanque de aceite hidráulico de 18 litros de capacidad
- radiador de refrigeración de aceite hidráulico y líquido motor
- bomba con estator y sinfin 2L6
- 35 metros (20+10 Ø 35 + 5 Ø 25) de manguera para mortero con acoplamientos de levas
- 36 metros (20+16) de manguera para aire Ø 13 con acoplamientos rápidos
- caja de accesorios con proyector y serie de desviadores
- documentación técnica

### VERSIÓN PARA MORTEROS COMUNES (opción)

- bomba con estator y sinfin T25
- 30 metros (20+10 Ø 35) de manguera para mortero con acoplamientos de levas
- 30 metros de manguera para aire Ø 13 con acoplamientos rápidos

- caja de accesorios con proyector y serie de desviadores

### VERSIÓN SOLADOS AUTONIVELANTES (opción)

- bomba con estator y sinfin 60.12
- 30 metros (20+10 Ø 50) de manguera para mortero con acoplamientos de levas
- caja de accesorios con boquilla de bombeo

## ACCESORIOS BAJO PEDIDO

- contador de litros
- mando eléctrico a distancia con cable
- radiomando (marcha - parada - inversión)
- criba con electrovibrador para versión para morteros tradicionales
- proyector para morteros premezclados para enfoscado de mayor espesor
- proyectores para estucar juntas y rellenar intersticios
- dispositivo para inyecciones de lechadas de cemento
- hidrolimpiadora con manguera, lanza e inyectores
- rueda de repuesto

## DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

- parada inmediata del mezclador bomba al abrir la rejilla
- sensores de protección del motor y del circuito hidráulico
- motor con reducidas emisiones sonoras y de gas, de conformidad a la normativa
- botón seta para parada de emergencia

## SUPERIOR TECHNOLOGY

### STANDARD EQUIPMENT

- 180 l hopper with built-in agitator
- Hydraulic pump delivery controls with reverse gear
- 3 cylinder liquid cooled diesel engine with automatic idling
- Electromechanical control panel
- Safety device against overpressure
- Built-in air compressor
- Horizontal up-righting 160 l mixer with reverse gear
- Flexible axle, drawbar with ball hook
- Remote pneumatic controls
- 18 l diesel tank
- 18 l hydraulic oil tank
- Hydraulic oil and engine liquid cooling radiator
- Pump with 2L6 worm and stator
- 35 meters (20+10 Ø 35 + 5 Ø 25) mortar hose with cam-lock couplings
- 36 meters (20+16) air hose Ø 13 with quick couplings
- Accessory box with spray gun and set of nozzles
- Technical literature

### COMMON MORTAR VERSION (optional)

- Pump with T25 stator and worm
- 30 meters (20+10 Ø 35) mortar hose with cam-lock couplings
- 30 meters air hose Ø 13 with quick couplings
- Accessory box with spray gun and set of nozzles

### SELF LEVELLING SCREED VERSION (optional)

- Pump with 60.12 stator and worm
- 30 meters (20+10 Ø 50) mortar hose with cam-lock couplings
- Accessory box with pumping nozzle

### ACCESSORIES ON REQUEST

- Water gauge
- Remote cable electric controls
- Radio controls (drive - stop - reverse)
- Vibrating sieve with electric vibrator for traditional mortars
- Spray gun for thick spraying ready-mixed plasters
- Spray gun for stucco and pressure pointing
- Spray gun for cementitious slurries injections
- Water clearing with hose, gun and nozzles
- Spare wheel

### SAFETY DEVICES

- Automatic shutdown of the mixer when the grill is opened
- Safety sensor to protect the engine and hydraulic circuit
- Engine with low sound and gas emissions in conformity with current legislation
- Emergency push button

## SENCILLEZ DE USO

Garantizada por la racional disposición de los mandos y por la "lógica" adoptada tanto a bordo máquina como a distancia.

## COMODIDAD DE USO

Gracias a la reducida altura de carga de los mezcladores, a la gran puerta de descarga de la tolva, a las sencillas regulaciones del caudal y a la ergonomía de los mandos.

Contador de litros (1) para la dosificación del agua de mezcla (opción).

## FACILIDAD DE MANTENIMIENTO

Gracias al cómodo acceso a todos los órganos presentes en el compartimento motor.

Pocos puntos de engrase (2) para una máquina siempre eficiente.

## ECONOMÍA DE FUNCIONAMIENTO

Consumo medio 1,7÷2 litros/hora con motor de 3 cilindros de 15 kW, refrigerado por líquido, con reducidas emisiones sonoras y de gas, de conformidad a la normativa.

## PRACTICIDAD DE LIMPIEZA

Máxima facilidad de lavado de la tolva, del grupo bomba y de la mezcladora con el uso de la hidrolimpiadora (3) de alta presión (opción).

Superficies lisas y lineales para evitar que se deposite la suciedad.



## SIMPLICITY OF USE

Guaranteed by the rational layout of the controls and the "logic" adopted both on the machine or by remote control.

## EASY TO USE

Thanks to the reduced loading height of the mixers, the wide discharge door on the hopper, the simple settings and the ergonomic controls.

Water gauge (1) for dosing the mixing water (optional).

## EASY TO MAINTAIN

Thanks to the easy access to all the components in the engine compartment.

Just a few grease points (2) for a machine that is always in perfect running order.

## RUNNING ECONOMY

Average consumption 1.7÷2 l/hour with 3 cylinder 15 kW motor, liquid cooled, with reduced sound and gas emissions in conformity with current legislation.

## EASY TO CLEAN

Very easy to wash the hopper, pump assembly and mixer using the high pressure water cleaner (3) (optional).

Smooth flat surfaces against dust deposits.



# POTENCIALIDAD EN EL TRABAJO

WORKING POWER

## EDIFICACIÓN

### • Enfoscados y morteros (2 - 4)

Aplicación de enfoscados premezclados monocapa también de colores, enfoscados aislantes e ignífugos. Aplicación de enfoscados tradicionales, incluso con aditivos, para paredes internas o externas y techos. Estucado de intersticios sobre mamposterías cara vista.

### • Solados autonivelantes

Realización de solados autonivelantes a base de cemento o anhidrita. Indicada también para bombear materiales líquidos o semilíquidos.

### • Construcción de obras de mampostería

Transporte de morteros comunes o premezclados para obras de mampostería de ladrillos o de bloques de cemento cara vista y de morteros especiales con elevado poder aislante, para el montaje y la colocación de bloques de ladrillos térmicos, cemento celular, cemento aligerado.

### • Proyección de hormigón o micro-hormigón (I)

Para la construcción de muros de contención, tanques, piscinas, escarpadas, canalizaciones, galerías, túneles hidráulicos, conductos forzados. Mediante proyección de aglomerados de cemento con aditivos con aceleración de fraguado.



## BUILDING

### • Plasters and mortars (2 - 4)

Applying ready-mixed single layer plasters, coloured plasters, isolating and fireproof plasters. Applying traditional plasters, plasters with admixture, for inside and outside walls and ceilings. Stucco and pressure pointing on open brick walls.

### • Self-levelling screeds

Mixing self levelling screeds based on cement or anhydrite. Ideal for pumping liquid and semi-liquid materials.

### • Brick building

Conveying common or ready-mixed mortars for brick building or open cement blocks, or special high level insulation mortars, assembling and setting heat insulating stone blocks, cellular cement, lightened cement.

### • Spraying concrete and shotcrete (1)

For building boundary walls, tanks, swimming pools, embankments, channels, tunnels, hydraulic tunnels, forced ducts. Spraying concrete mixes with accelerator admixes.

### CAPÓ COMPARTIMIENTO MOTOR

con resortes de gas para la apertura a 90°

### ENGINE CANOPY

with gas cylinders for opening at 90°

### CONECTOR

mando a distancia

### CONNECTOR

remote controls

### MEZCLADOR BASCULANTE

UP-RIGHTING MIXER

### REMOLQUE EN CARRETERA HOMOLOGADO

APPROVED ON ROAD TOWING SET

### CUADRO DE MANDO ELECTROMEQUINICO

ELECTROMECHANICAL CONTROL PANEL

### PROTECCIONES ANTICICLISTA

con catadióptricos

### ANTI-CYCLIST BAR

With rear reflectors.

### PROYECTOR INTERCAMBIABLE

según el tipo de material utilizado

### INTERCHANGEABLE SPRAY GUNS

according to the material being pumped

### BOMBA DE TORNILLO SINFIN 2L6

con cárter de protección y manómetro

### 2L6 WORM SCREW PUMP

with protective canopy and pressure gauge

### PIE ESTABILIZADOR

STABILISING CRUTCH



Panel de mandos abierto, pulsadores en evidencia

Control panel open, keys on show



Unión manguera material y manómetro lectura presión de bombeo

Material hose attachment and pumping pressure gauge



Detalle bomba hidráulica-pistón acelerador

Detail of the hydraulic pump - accelerator piston



Detalle radiador-tanque de gasoil-tabique

View of the radiator - diesel tank - squab panel



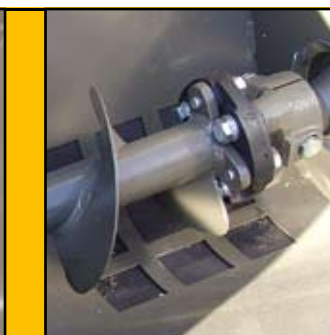
Interno mezclador, rejilla cerrada

Inside view of the mixer, grill closed



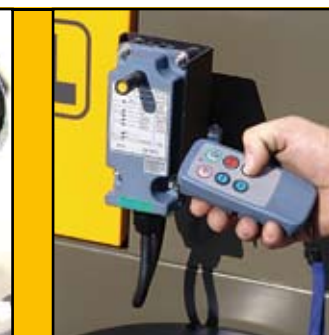
Interno tolva, agitador lado movimiento, rejilla abierta

Inside view of the hopper, movement side mixer, grill open



Interno tolva, agitador lado unión elástica

Inside view of the hopper, elastic joint side mixer



Botonera radiomando y receptor

Radio control keyboard and receiver